



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



<b>SOLICITUD DE COTIZACIÓN (SDC)</b> 62597 Políticas Ambientales
------------------------------------------------------------------------

<b>Para:</b>	<b>Referencia</b>	<b>04/2011 “Impresión de documentos Generados por los Efectos 1 y 4 del PC/FOGARCLI”.</b>
<b>Tel:</b>	<b>Fecha:</b>	<b>28 Octubre de 2,011</b>
<b>Fax:</b>	<b>Tel:</b>	2423-0500, Ext. 2620
	<b>Fax:</b>	2423-0500, Ext. 2617

El Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales en su carácter de Organismo Nacional de Ejecución, del Proyecto 62597 “Políticas Ambientales” en adelante, el Proyecto, le invita a cotizar los bienes que se indican a continuación:

<b>Lote No.</b>	<b>Breve descripción</b>	<b>Cantidad</b>
1	<b>Impresión y edición de documentos</b>	4,300
2	<b>Impresión y edición de afiches y trifoliales</b>	4,900
Validez mínima de la oferta:		30 días <input checked="" type="checkbox"/> 45 días <input type="checkbox"/> 60 días <input type="checkbox"/>
Términos de adquisición:		Plaza <input checked="" type="checkbox"/> CIP Guatemala <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/> _____
Lugar de entrega de los bienes:		20 Calle 28-58, Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel.
Forma de pago:		100% quince días después de recibir a entera satisfacción la totalidad de los bienes.  Facturas emitidas a nombre de: <b>Programa de las Naciones Unidas Para el Desarrollo, Nit 312583-1</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Para facturas emitidas en Quetzales, el pago del IVA se hará mediante una constancia de exención emitida por el PNUD por el monto del impuesto cargado en la factura.</li></ul>
Plazo de la entrega de los bienes:		<b>8 días posteriores a la aprobación del arte final.</b>
Lugar para presentación de ofertas:		<b>20 Calle 28-58, Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel</b>
Fecha para presentación de ofertas:		<b>Viernes 11 de Noviembre de 2,011 hasta las 16:30 hrs.</b>



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



Esta invitación y la Orden de Compra a suscribir con el proveedor adjudicado podrá leerse en la página Web del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales ([www.marn.gob.gt](http://www.marn.gob.gt)).

Favor considerar que la presentación de una cotización implica que el Oferente ha leído y aceptado todas las condiciones que son parte de esta SDC, incluida la Orden de Compra con sus Condiciones Generales.

Para fines de evaluación y comparación, todos los precios de las cotizaciones expresados en distintas monedas se convertirán a Dólares de los Estados Unidos de América, utilizando para dicho efecto el tipo de cambio de referencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, vigente en el mes de presentación de la oferta.

El resultado de esta SDC será publicado en la página Web antes indicada, por lo que únicamente el Oferente adjudicado recibirá comunicación por escrito.

Quedamos a la espera de su cotización.

Atentamente,



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



**Sección 1 - CONDICIONES DE LA SOLICITUD DE COTIZACIÓN (SDC)**

El Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales en su carácter de Organismo Nacional de Ejecución del Proyecto 62597 “Políticas Ambientales” en adelante, el Proyecto, le invita a cotizar los bienes (y servicios conexos) motivo del presente proceso de compra.

Este proceso está siendo llevado a cabo en el marco de las disposiciones establecidas en el “Acuerdo entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Gobierno de la República de Guatemala” suscrito el 20 de julio de 1998 y aprobado por el Congreso de la República mediante Decreto Nº 17-2000, del 29 de marzo de 2000. Los procedimientos para adquisición de los bienes objeto de este proceso serán los que el Gobierno de Guatemala y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) han acordado en el respectivo Documento del Proyecto.

1. La oferta a ser presentada deberá incluir los documentos indicados a continuación:
  - a) Carta de Presentación firmada por el representante legal de la empresa oferente.
  - b) Formulario de Oferta y Formulario de Especificaciones Técnicas Mínimas Requeridas debidamente completado y firmado por el representante legal de la empresa y/o propietario.
  - c) Patente de Comercio de Empresa.
  - d) Patente de Comercio de Sociedad (si aplica).
  - e) Copia de nombramiento del representante legal (si aplica).
  - f) Copia de cédula de vecindad del representante legal o del propietario, según corresponda.
  - g) Adjuntar una muestra o portafolio de trabajos similares
2. La difusión de la presente Solicitud de Cotización se realiza mediante: Invitación a empresas y publicación en la página web del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales.
3. Lugar y fecha de recepción de ofertas completas, en sobre cerrado, en un (1) original y dos (2) copias completas del original:

***SDC 04/2011 “Impresión y edición de documentos Generados por los Efectos 1 y 4 del PC/FOGARCLI que favorecen la Gobernabilidad Ambiental y Adaptación al Cambio Climático”.***

***20 Calle 28-58, Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel  
10 de Octubre de 2,011 hasta las 16:30 hrs.***

4. Las descripciones de los ítems detallados en la sección Especificaciones Técnicas son las mínimas exigidas, no serán consideradas las ofertas que no alcancen estos requerimientos.
5. Su oferta debe especificar claramente: descripción detallada de los ítems ofertados, folletos o literatura descriptiva de los ítems, precio, plazo de entrega, garantía de los bienes y período de validez de la oferta.



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



6. Será responsabilidad de los Oferentes sufragar todos los gastos relacionados con la preparación y presentación de ofertas. El Comprador no será responsable en ningún caso por dichos costos, cualquiera sea la forma en que se realice el proceso de compra o su resultado.
7. Todo Oferente que requiera aclaración al presente proceso de compra, podrá solicitarla por escrito (carta o mail) a **elutin@marn.gob.gt**, a más tardar 3 días calendario antes que venza el plazo para presentación de ofertas. El documento que consolide las consultas y respuestas serán enviadas a todas las firmas oferentes a más tardar 2 días calendario antes que venza el plazo de presentación de ofertas; a partir de la fecha de comunicación de las respuestas, las mismas formarán parte y serán leídas conjuntamente con la Solicitud de Cotización.
8. El Proyecto, podrá por cualquier causa y en cualquier momento antes de que venza el plazo de presentación de ofertas, modificar los documentos de la Solicitud de Cotización mediante enmiendas, ya sea a solicitud de Proyecto o en atención a aclaraciones solicitadas por los Oferentes.
9. Precio de la oferta: Los precios cotizados deberán expresarse en valor unitario y total en quetzales. Los precios indicados en la oferta incluirán todos los costos, gastos, riesgos, responsabilidades y obligaciones en que el oferente deba incurrir. **No se aceptarán precios reajustables.**
10. Forma de pago al proveedor: para bienes adquiridos los pagos se harán efectivos en quetzales, mediante cheque o transferencia a la cuenta bancaria que el proveedor indique en su oportunidad.

Los pagos se realizarán de la siguiente forma:

**100% a la entrega y recepción a entera satisfacción por parte del Proyecto, de cada documento.**

Para facturas emitidas en Quetzales, el pago del IVA se hará mediante una constancia de exención emitida por el PNUD por el monto del impuesto cargado en la factura. Los pagos a proveedores ubicados en un país distinto al del Comprador, el pago se efectuará por medio de transferencia bancaria. El costo de la transferencia será deducido del pago ya que es responsabilidad del proveedor cubrirlo.

El PNUD hará efectivos los pagos antes indicados, dentro de los treinta (15) días calendario siguientes que el Proyecto reciba la factura/documentación correspondiente.

11. Salvo casos de fuerza mayor debidamente comprobados por el Proyecto, si el proveedor se atrasara en el cumplimiento de sus obligaciones con relación al plazo de entrega estipulado en su propuesta, se le aplicará una multa equivalente al 0.5% del monto total de la orden de compra por cada día calendario de atraso, multa que será descontada de la factura correspondiente de pago, hasta un máximo de un 10% del valor total del contrato.
12. A partir de la fecha de firma de la Orden de Compra, el proveedor se obliga al suministro de lo solicitado a entera satisfacción del Proyecto en un **plazo máximo de 90 días calendario**. El Proyecto, podrá rechazar el material que no cumpla con las especificaciones mínimas exigidas en la presente



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



Solicitud y que no correspondan a las presentadas en la oferta, asumiendo el proveedor las responsabilidades totales para su sustitución.

13. Lugar de entrega de los bienes según se indica en la Sección 2-Formulario de Especificaciones Técnicas mínimas requeridas.
14. Los oferentes deberán cotizar los lotes *completos*. La adjudicación se realizará a nivel de *lote*, pudiéndose adjudicar el mismo en forma total o parcial en función al presupuesto estimado por el Proyecto. Las condiciones de la oferta presentada por el oferente se considerarán válidas tanto en caso de adjudicación total como adjudicación parcial.
15. El Comité de Evaluación designado para el proceso de evaluación, verificará en primera instancia, el cumplimiento de la documentación legal, especificaciones técnicas y requerimientos mínimos solicitados, aquellas ofertas que cumplan con lo requerido obtendrán la habilitación técnica y por tanto sus ofertas económicas serán consideradas para adjudicación. La adjudicación recaerá sobre el *Lote* evaluado como más bajo, esto es, el de menor precio entre las ofertas técnicamente habilitadas.
16. El Proyecto, se reserva el derecho de rechazar todas o alguna de las ofertas presentadas.
17. El Proyecto, se reserva el derecho de aumentar o disminuir al momento de adjudicar el contrato la cantidad de bienes consignada en la lista correspondiente hasta en un 25% sin que varíen los precios unitarios y otras estipulaciones y condiciones.
18. El Proyecto, dentro del plazo de vigencia de validez de las ofertas notificará a todos los oferentes los resultados de la evaluación. A partir de la fecha de notificación de resultados, los oferentes dispondrán de un plazo de cinco (5) días hábiles para presentar reclamos. Luego de dicho plazo y de no mediar solicitudes de aclaración o reclamos se procederá a la firma de la/s correspondiente/s orden(es) de compra con la/s firma/s adjudicataria/s.
19. La solución de controversias se realizará de acuerdo con lo establecido en las Condiciones generales de la orden de compra.

**Sección 2 (a) - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS MÍNIMAS REQUERIDAS Y OFERTADAS DE SDC**

- Los bienes que resulten adjudicados deberán ser entregados en:  
**20 Calle 28-58, Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel**  
**2423-0500 Ext. 2620/2634**

**LOTE 1:**

**Item 1.1 Impresión de Documentos**

**Cantidad: 4,300**

<b>No.</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS <u>MÍNIMAS</u> REQUERIDAS</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS</b> (A llenar por el oferente)
1.	Impresión de un (1) documento de 3,000 ejemplares. Número de páginas: Rango de 65 a 70 páginas; Tamaño carta (8" X 11") Páginas interiores en Papel Bond Blanco 80grs; Portada en Husky 12 a full color en tiro y retiro con acabado de barniz UV brillante en tiro de portada, pegados con lomo.	
2.	Impresión de un (1) documento de 1,000 ejemplares. Número de páginas: Rango de 65 a 70 páginas; Tamaño carta (8" X 11"); Páginas interiores en Papel Bond Blanco 80grs; Portada en Husky 12 a full color en tiro y retiro con acabado de barniz UV brillante en tiro de portada, pegados con lomo.	
3.	Impresión de un (1) documento de 300 ejemplares, de 69 páginas tamaño media carta; impresión interior de ambos lados a un color en papel bond de 80 gramos, con letra arial 10; con carátula en texcote calibre 10 a full color. Incluye: Revisión ortográfica, revisión de márgenes y títulos, revisión de índice congruente con la numeración del contenido y configuración de cuadros de manera uniforme.	
4.	Impresión de 300 ejemplares de 6 documentos diferentes que favorecen la Gobernabilidad Ambiental y adaptación al cambio climático de 35 páginas tamaño media carta; impresión interior de ambos lados a un color en papel bond de 80 gramos, con letra arial 10; con carátula en texcote calibre 10 a full color. Incluye: Revisión ortográfica, revisión de márgenes y títulos, revisión de índice congruente con la numeración del contenido y configuración de cuadros de manera uniforme. No incluye levantado de texto, dibujo de cuadros y diseño interior. Los ejemplares serán engrapados en caballete.	



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



**LOTE 2: TRIFOLIARES Y AFICHES**  
**Item 1.3**  
**Cantidad: 4,000**

<b>No.</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS <u>MÍNIMAS</u> REQUERIDAS</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS</b> (A llenar por el oferente)
1.	Impresión de trifoliales con diez (10) diferentes diseños en tirajes de 400 ejemplares cada diseño, full color, tiro y retiro, papel couché 80 tamaño 8.5”*11” (tamaño carta) con barniz “UV” en ambos lados.	
2.	Edición e impresión de afiches de tres (3) diferentes diseños en tirajes de 300 ejemplares cada diseño (medidas 18 x 24 pulgadas) impreso a full (en tiro) en cartulina texcote calibre 12 con barniz UV.	

Nombre del Oferente \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Número de la Solicitud de Cotización \_\_\_\_\_

Firma del Oferente \_\_\_\_\_



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



**Sección 2 (b) - LISTA DE PRECIOS DE BIENES Y SERVICIOS CONEXOS DE LA SDC**

Nombre del Oferente \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Número de la Solicitud de Cotización \_\_\_\_\_

Firma del Oferente \_\_\_\_\_

Breve descripción de los bienes (y servicios conexos ofertados)	Cantidad	Precio unitario Q.	Precio total Q.
<b>LOTE 1</b>			
Impresión de un (1) documento de 3,000 ejemplares. Número de páginas: Rango de 65 a 70 páginas; Tamaño carta (8" X 11") Páginas interiores en Papel Bond Blanco 80grs; Portada en Husky 12 a full color en tiro y retiro con acabado de barniz UV brillante en tiro de portada, pegados con lomo.	3,000		
Impresión de un (1) documento de 1,000 ejemplares. Número de páginas: Rango de 65 a 70 páginas; Tamaño carta (8" X 11"); Páginas interiores en Papel Bond Blanco 80grs; Portada en Husky 12 a full color en tiro y retiro con acabado de barniz UV brillante en tiro de portada, pegados con lomo.	1,000		
Impresión de un (1) documento de 300 ejemplares, de 69 páginas tamaño media carta; impresión interior de ambos lados a un color en papel bond de 80 gramos, con letra arial 10; con carátula en texcote calibre 10 a full color. Incluye: Revisión ortográfica, revisión de márgenes y títulos, revisión de índice congruente con la numeración del contenido y configuración de cuadros de manera uniforme	300		

Impresión de 300 ejemplares de 6 documentos diferentes que favorecen la Gobernabilidad Ambiental y adaptación al cambio climático de 35 páginas tamaño media carta; impresión interior de ambos lados a un color en papel bond de 80 gramos, con letra arial 10; con carátula en texcote calibre 10 a full color. Incluye: Revisión ortográfica, revisión de márgenes y títulos, revisión de índice congruente con la numeración del contenido y configuración de cuadros de manera uniforme. No incluye levantado de texto, dibujo de cuadros y diseño interior. Los ejemplares serán engrapados en caballete.	1800		
<b>LOTE 2</b>			
Impresión de trifoliales con quince (15) diferentes diseños en tirajes de 300 ejemplares cada diseño, full color, tiro y retiro, papel couché 80 tamaño 8.5"*11" (tamaño carta) con barniz "UV" en ambos lados.	4,000		
Edición e impresión de afiches de tres (3) diferentes diseños en tirajes de 300 ejemplares cada diseño (medidas 18 x 24 pulgadas) impreso a full (en tiro) en cartulina texcote calibre 12 con barniz UV.	900		
			Precio neto
			Impuestos
			Precio total
			Precio total en letras:

Nota: En caso de discrepancia entre el precio unitario y el precio total, prevalecerá el precio unitario.



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**“Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



**Sección 2 (c) - CARTA DE PRESENTACIÓN DE LA SDC**

Estimados señores:

Tras haber examinado la totalidad de los documentos de SDC No. 04/2011 *“Impresión de documentos Generados por los Efectos 1 y 4 del PC/FOGARCLI”*, los suscritos ofrecemos proveer y entregar los documentos impresos solicitados en los Lotes 1 y 2 indicados en el Formulario de Especificaciones Mínimas requeridas de conformidad con los diseños, condiciones y especificaciones técnicas, por la suma de *(indicar monto total de la oferta en palabras y cifras)* o el monto que se determine por adjudicación parcial con base al formulario de oferta que se adjunta a la presente oferta y que forma parte integrante de ella.

Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a iniciar las entregas dentro de ocho (8) días calendario y a completar la entrega de todos los artículos dentro de los sesenta (60) días calendario siguientes a la fecha de firma de la orden de compra.

Convenimos en mantener esta oferta por un período de treinta (30) días calendario a partir de la fecha fijada para la apertura de ofertas, la oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de que expire el período indicado.

Esta oferta, junto con la aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirá un contrato obligatorio hasta que se prepare y firme una orden de compra formal.

Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre y Firma: \_\_\_\_\_ En calidad de: Representante Legal

Legalmente autorizado para firmar la oferta en nombre de: \_\_\_\_\_  
(nombre de la empresa)



**PROGRAMA CONJUNTO**  
**"Fortalecimiento de la Gobernabilidad Ambiental**  
**Ante el Riesgo Climático en Guatemala**



**Sección 3 - MODELO DE ORDEN DE COMPRA DE LA SDC**

<b>IMPORTANTE</b>						
<p>Toda correspondencia, factura, caja o paquete deben indicar como referencia, el siguiente número:</p>						
<b>ORDEN DE COMPRA</b>			No. <i>04/2011</i>	<i>62597</i>		
<b>Nombre y Dirección del Comprador:</b>			<b>Entregar bienes en: 20 Calle 28-58 Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel</b>			
Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales			Teléfono: 2423-0500 Ext. 2620			
20 Calle 28-58, Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel						
Teléfono: 2423-0500, Ext. 2620		Fax: Ext. 2617				
<b>Persona Contacto:</b>			Vía de transporte: No aplica			
<b>Nombre y Dirección del Proveedor:</b>			La presente orden de compra se registrá por la oferta presentada por el proveedor con fecha _____ y la Solicitud de Cotización de Precios			
Teléfono: _____			Fax: _____			
Persona _____						
Contacto: _____						
<b>Términos de Pago:</b> De conformidad con las Condiciones Generales de la Orden de Compra						
Ítem No.	Descripción del Bien	Unidad	Cantidad	Plazos de Entrega	Moneda: Quetzales	
					Precio Unitario	Precio Total
Monto total en letras con IVA incluido:			Monto total sin IVA incluido			
			Impuesto al Valor Agregado, IVA			
			<b>MONTO TOTAL CON IVA INCLUIDO:</b>			
<b>Nombre de los funcionarios que suscriben</b>		<b>Cargo</b>	<b>Firma</b>		<b>Fecha</b>	
<p><b>Aviso importante para el Proveedor:</b> La presente Orden de Compra queda sujeta a las Condiciones Generales adjuntas. La copia de confirmación (adjunta) debe ser firmada y devuelta al Proyecto, con atención a PC/FOGARCLI, a la siguiente dirección: 20 Calle 28-58, Zona 10, Edificio MARN, Torre II, 6to. Nivel</p> <p>Certifico que los bienes a ser proporcionados bajo la presente orden de compra son nuevos y han sido fabricados en: _____</p> <p>Firma y sello del Proveedor: _____ Fecha: _____</p> <p>Nombre de quien autoriza: _____</p>						